



Центр информации для потребителей:

«ТМФ», ООО

Юридический адрес:

630024, Россия, г. Новосибирск,

ул. Ватутина, 99

Отдел оптовых продаж: +7 383 353-71-39

Отдел розничных продаж: +7 383 230-00-85

© 2001–2017 Все права защищены.

Дуплет

Портативная дровяная коптильня



Руководство по эксплуатации

Сделано в России

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Портативная коптильня «Дуплет» (далее «коптильня») предназначена для традиционного горячего копчения дымом в походных условиях. С помощью коптильни легко и просто в любых условиях приготовить высококачественный и очень вкусный продукт. Используйте коптильню при поездках в загородный дом, на дачу, на рыбалку или в походе.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики приведены в таблице. Общий вид и составные элементы печи представлены на рисунке 1.

Рекомендуемое топливо: дрова лиственных пород влажностью не более 20%, древесный уголь.

Для получения дыма рекомендуется использовать опилки или мелкие стружки лиственных пород древесины (ольховая и можжевельная щепа, а также дуб, орешник, клен, ясень, яблони, груши и т.д.).



ВНИМАНИЕ! Древесина должна быть сухой и не пораженной грибком. Недопустимо подгнивание, а тем более заплесневение опилок.

Габаритные размеры коптильни в транспортном положении:	
Ширина, мм	194
Глубина, мм	370
Высота, мм	585
Масса, кг	9
Объем топочной камеры, дм. куб	8,3
Объем камеры для копчения, дм. куб	18
Диаметр модуля дымохода (эквивалент), мм	63

48 5810
код К-ОКП

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ГАРАНТИИ

Дровяная портативная коптильня «Дуплет» модели изготовлена в соответствии с требованиями государственных стандартов, и действующей технической документации, соответствует
ТУ 4858-004-0136596940-2011 и признана годной для эксплуатации.

Начальник ОТК _____ / _____
подпись расшифровка подписи

Дата выпуска " ____ " _____ 20 ____ г.

Специальные отметки:

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

При приобретении печи в розничных магазинах, потребителю необходимо в присутствии продавца произвести внешний осмотр товара на предмет целостности корпуса и наличия всего комплекта поставки. Претензией к внешнему виду и комплектности не имею

Покупатель _____ / _____ / _____ 20 ____ г
ФИО подпись

Покупатель _____ / _____ / _____ 20 ____ г
М.П.
торгующей организации

Товар сертифицирован.

монтаж изделия) освобождает Изготовителя от ответственности.

Гарантийные обязательства прекращаются с момента установления обстоятельств, определённых выше и в дальнейшем больше не возобновляются

10. КОМПЛЕНТ ПОСТАВКИ

Портативная дровяная коптильня «Дуплет»	1 шт.
Опорная ножка	4 шт.
Крышка	1 шт.
Ручка в сборе с креплениями	1 шт.
Кассета	1 шт.
Сумка	1 шт.
Упаковка	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.

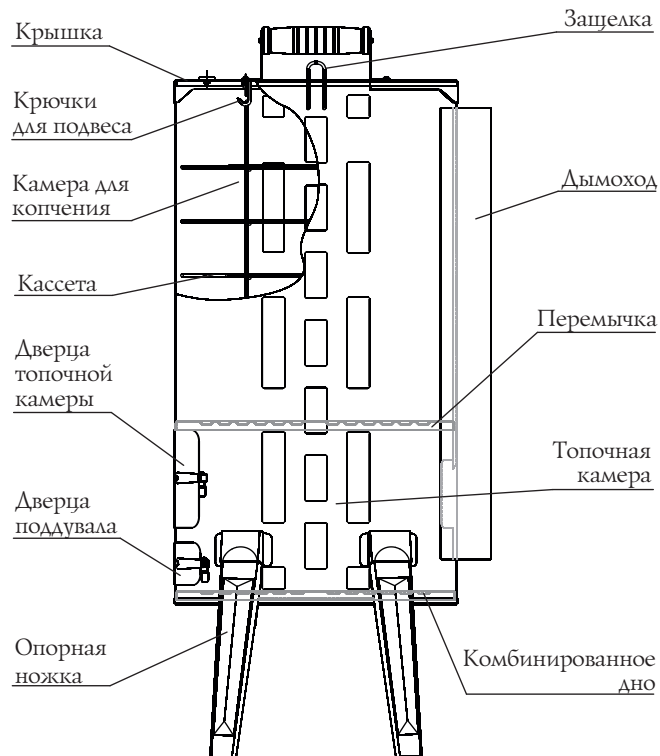


Рисунок 1. Общий вид и составные элементы коптильни.

3. ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ

Корпус коптильни выполнен из жаростойкой высоколегированной стали с содержанием хрома до 13% с толщиной стенок 1 мм.

В нижней части корпуса находится перемычка, на которую укладывается слой опилок или мелкой стружки, являющейся генератором дыма. Между перемычкой и дном образуется топочная камера.

Сверху корпус закрывается крышкой с деревянной ручкой. Крышка фиксируется двумя защелками.

На крышке размещены крючки для подвеса продуктов копчения или кассеты, на которую укладываются продукты для копчения, например рыба.

В задней части размещена дымовая труба, для отвода дыма из топочной камеры.

Дверца поддувала предназначена для подачи воздуха к топливу. Через дверцу топочной камеры на дно камеры закладывается топливо.

Для очистки коптильни от скопившейся золы необходимо: открыть дверцу поддувала и дверцу топочной камеры, перевернуть коптильню и вытрясти содержимое топочной камеры. Остатки опилок вытряхиваются из коптильни через открытую крышку.



ВНИМАНИЕ! Производить очистку можно только после полного остывания коптильни.

Коптильня в сборе устанавливается на 4 опорные ножки. При транспортировке коптильни ножки укладываются во внутрь корпуса вместе с кассетой.

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие – 12 месяцев, начиная с момента передачи его Потребителю.

В случае обнаружения Потребителем несоответствия Продукции заявленным характеристикам (свойствам), Потребитель имеет право обратиться в организацию (Клиент) реализовавшую данную Продукцию с Претензией. При этом Клиент для урегулирования Претензии имеет право обратиться к Изготовителю.

В случае если будет установлено, что обнаруженное несоответствие удовлетворяет следующим условиям, то Изготовитель обязуется бесплатно выполнить доработку Изделия, целиком, либо его узла (по решению Изготовителя), заменить поврежденное изделие или его компоненты, возместить ущерб иным способом (по согласованию с Потребителем):

- 1) установлено, что дефект возник в течение 12 месяцев с момента передачи Продукции Потребителю;
- 2) установлено, что дефект возник по вине компании-изготовителя;

Гарантийные обязательства не распространяются на Продукцию, а также ее узлы или элементы, в которые самовольно (Потребителем) были внесены изменения или доработки, а также на элементы, которые при нормальной эксплуатации подлежат периодической замене.

Изготовитель не предоставляет гарантии на изделие в случае нарушений со стороны Потребителя требований Руководства по эксплуатации.

Нарушение технических требований к монтажу и эксплуатации изделия потребителем (лицом осуществившем



ВНИМАНИЕ! *Запрещается использовать коптильню не по назначению.*



ВНИМАНИЕ! *Запрещается перегрев и перекаливание печи во время эксплуатации.*

Чтобы печь служила долго, не перегревайте и не перекаливайте её. Перегрев и перекаливание печи можно определить по красному свечению металла топки в темноте.

Эта ситуация может возникнуть при бесконтрольной подаче воздуха в топливник. Например, при открытой двери. Перегрев печи может привести к опасным условиям работы печи и преждевременному выходу её из строя.

7. МАРКИРОВКА И УПАКОВКА ПЕЧИ

Коптильня упакована в фирменную туристическую сумку, а затем в упаковочную тару. Опорные ножки упакованы в оберточную бумагу. Руководство по эксплуатации и упакованные детали уложены внутрь коптильни.

На упаковке коптильни в передней части имеется ярлык, в котором содержатся сведения о коптильне, массе, конструктивных особенностях и дате изготовления.

8. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Малые габариты и масса коптильни позволяет транспортировать ее как ручную кладь в фирменной сумке.

При длительном хранении коптильню следует защитить от доступа влаги, так как материал конструкций при длительном контакте с влагой подвержен коррозии.



ВНИМАНИЕ! *Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию коптильни, не ухудшающие ее потребительские свойства.*

4. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОПТИЛЬНИ

Соберите коптильню, для этого откройте верхнюю крышку и извлеките комплектующие.

Ручку, упакованную в пакет с руководством по эксплуатации, закрепите к крышке коптильни, как показано на рисунке 2. Все необходимые крепежные элементы должны находиться на кронштейнах ручки или в пакете.

В дальнейшем, при эксплуатации коптильни, ручку можно не снимать с крышки. Для удобства транспортировки в верхней части сумки имеется клапан, позволяющий закрыть сумку не снимая ручки.

Ножки установите в кронштейны на нижней части корпуса до защелкивания. Установите коптильню на горизонтальную поверхность, проверьте устойчивость.



ВНИМАНИЕ! *Перед первым использованием необходимо протопить коптильню не менее чем 0,5 часа для устранения неприятных запахов, связанных с применением консервирующих промышленных масел на деталях коптильни.*

Сухие дрова или древесный уголь укладывается через дверцу топочной камеры на комбинированное дно.

Через верхнюю крышку засыпьте на перегородку ровным слоем опилки или мелкую стружку толщиной слоя 2–4 см.

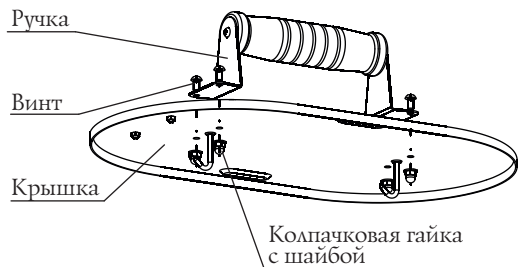


Рисунок 2. Крепление ручки на крышку коптильни.

На подвесах крышки закрепите подготовленный по рецепту продукт для копчения (курица, утка и т.п.) или кассету с продуктом, уложенным на ее секциях (например, рыбу).

5. МЕРЫ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации коптильня должна быть проверена и, в случае обнаружения неисправностей, отремонтирована. Неисправная коптильня к эксплуатации не допускается.

Открывать, закрывать дверцу необходимо только за ручку.

Зола высыпанная из топки должна быть пролита водой и удалена в специально отведенное для нее пожаробезопасное место.



ВНИМАНИЕ! Запрещается оставлять без присмотра топящуюся коптильню, а также поручать надзор за ней малолетним детям.



ВНИМАНИЕ! Запрещается прикасаться к нагретым до высоких температур поверхностям коптильни голыми руками или другими открытыми частями тела во избежание ожогов и травм.



ВНИМАНИЕ! Запрещается располагать топливо, другие горючие вещества и материалы ближе 0,5 м к поверхности коптильни, а так же устанавливать коптильню у незащищенных конструкций из горючего материала ближе 1 м.



ВНИМАНИЕ! Запрещается сушить какие либо вещи и предметы, даже на частично остывшей поверхности коптильни.

6. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ



ВНИМАНИЕ! Не допускается использовать в качестве топлива вещества не указанные в пункте 2.



ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается использовать в качестве топлива уголь и угольные брикеты.



ВНИМАНИЕ! Не допускается использовать для розжига спиртосодержащие средства, бензин, керосин и прочее легковоспламеняющиеся вещества. А также глянецовую бумагу, обрезки ДСП, ламината и оргалита, так как при их сжигании могут выделяться вредные газы.